

# Amtsblatt

des Landkreises Nordsachsen

Jahrgang 29

Freitag, den 29. März 2019

Nummer 7

## Kurzinfos

■ **Mitteilungen Landratsamt**

Seiten 2–9

■ **Bekanntmachungen Zweckverbände**

Seiten 10–12

■ **Mitteilungen Gemeinden**

Seite 9

■ **Kultur und Schulen**

Seite 12

■ **Verschiedenes**

Seiten 13–14



## Kostenfreies W-LAN jetzt in allen S-Bahnen Mitteldeutschlands

Großer Medienandrang: Nordsachsens Landrat Kai Emanuel, zugleich Vorsitzender des Zweckverbandes für den Nahverkehrsraum Leipzig (ZVNL), konnte Mitte März verkünden, dass nunmehr alle 80 S-Bahnen Mitteldeutschlands mit kostenfreiem WLAN ausgerüstet sind. Gemeinsam mit Vertretern der Deutschen Bahn demonstrierte er auch gleich, wie die neue Technik auf dem Smartphone oder Laptop funktioniert. „Mit dem Internetzugang entsprechen wir den vielfach geäußerten Wünschen, auch während der Fahrt in S-Bahnen und Regionalzügen online gehen zu können“, sagte der Landrat. Zusätzlich steht den Nutzern ein Infotainment-Angebot zur Verfügung. Bis zu 300 Fahrgäste einer Bahn können sich gleichzeitig in das Gratis-WLAN einloggen.

Foto: DB Regio Südost

## Mitteilungen des Landratsamtes

### Telefonische Erreichbarkeit des Landratsamtes Nordsachsen

#### Zentrale Haupteinwahl alle Verwaltungsstandorte

03421 758-0

#### Bereich Landrat

Büro Landrat	03421 758-1012
Büro Kreistag	03421 758-1016
Stabsstelle Medien und Kommunikation	03421 758-1036
Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft	03421 758-1051
Stabsstelle Beteiligungsverwaltung	03421 758-1004
Rechnungsprüfungsamt	03421 758-1090
Gleichstellungsbeauftragte	03421 758-1070

#### Dezernat – Hauptverwaltung

Dezernent	03421 758-1102
Kommunalamt	03421 758-1202
Haupt- und Personalamt	03421 758-1502
Schul- und Liegenschaftsamt	03421 758-7002
Eigenbetrieb Bildungsstätten Landkreis Nordsachsen	03421 7739-300

#### Dezernat – Finanzen

2. Beigeordneter und Dezernent	03421 758-2002
Finanzverwaltung	03421 758-2102

#### Dezernat – Bau und Umwelt

1. Beigeordneter und Dezernent	03421 758-4002
Umweltamt	03421 758-4102
Vermessungsamt	03421 758-3401
Gutachterausschuss	03421 758-3450
Bauordnungs- und Planungsamt	03421 758-3102
Amt für Ländliche Neuordnung	03421 758-3202
Straßenbauamt	03421 758-3302

#### Dezernat – Ordnung

Dezernentin	03421 758-5002
Straßenverkehrsamt	03421 758-5102
Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt	03421 758-5202
Amt für Migration und Ausländerrecht	03421 758-5302
Ordnungsamt	03421 758-5402
Gesundheitsamt	03421 758-6302

#### Dezernat – Soziales

Dezernentin	03421 758-6002
Jugendamt	03421 758-6101
Sozialamt	03421 758-6202

**Hinweis: Seit dem 27. Februar 2019 ist das Landratsamt Nordsachsen nur noch über die zentrale Einwahlnummer 03421 758-0 zu erreichen.**

#### Pressestelle

### Ausschreibungen des Landratsamtes Nordsachsen

Aktuelle Stellenausschreibungen sowie Leistungsausschreibungen nach VOB, VOF und VOL finden Sie ab sofort im Internet unter [www.landkreis-nordsachsen.de](http://www.landkreis-nordsachsen.de).



#### Amtsblatt des Landkreises Nordsachsen

Das Amtsblatt erscheint 14-tägig in den ungeraden Wochen in elektronischer Version und Auslagen in den Verwaltungsstandorten des Landkreises Nordsachsen. Bei Bedarf erscheinen Sonderausgaben.

**Herausgeber:** Landratsamt Nordsachsen, 04860 Torgau, Schlossstraße 27,  
Telefon 03421 758-1036, E-Mail: [amtsblatt@lra-nordsachsen.de](mailto:amtsblatt@lra-nordsachsen.de)

**Verlag und Druck:** [medienservice-torgau.de](http://medienservice-torgau.de)

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Verantwortlich für den amtlichen und nicht amtlichen Teil: Der Landrat des Kreises Nordsachsen, Herr Emanuel, oder der jeweilige Vertreter im Amt.

Eingereichte Manuskripte erheben keinen Anspruch auf Veröffentlichung bzw. Vollständigkeit.

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

#### Kontakt zum Bezug von Einzel exemplaren bzw. Abonnement

Medienservice  
der Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG

Elbstraße 1–3 | 04860 Torgau | Germany  
Tel: 03421 7210-31 | Fax: 03421 7210-65  
[www.medienservice-torgau.de](http://www.medienservice-torgau.de)

E-Mail: [amtsblatt@medienservice-torgau.de](mailto:amtsblatt@medienservice-torgau.de)

## Mitteilung Büro Kreistag

Die 21. öffentliche / nicht öffentliche Sitzung des Kreistages Nordsachsen findet am

**Mittwoch, dem 3. April 2019, 16.00 Uhr,  
im Landratsamt Nordsachsen,  
Schloss Hartenfels, Flügel D,  
2. Obergeschoss, „Großer Mehrzwecksaal“,  
Schlossstraße 27, 04860 Torgau,**

statt.

### TAGESORDNUNG

### Drucks.-Nr.

- |      |   |              |
|------|---|--------------|
| 1    | Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit durch den Vorsitzenden des Kreistages und Bestätigung der Niederschrift vom 05.12.2018    |              |
| 2    | Bürgerfragestunde   |              |
| 3    | Beratung und Beschlussfassung von Informations- und Beschlussvorlagen   |              |
| 3.1  | Entsendung eines Vertreters in den Aufsichtsrat der Kreiskrankenhaus Delitzsch GmbH   | 2- 406/18    |
| 3.2  | Haushaltssatzung und Haushaltsplan des Landkreises Nordsachsen für die Haushaltsjahre 2019 und 2020   | 2- 450/19    |
| 3.3  | Errichtung einer Außenstelle zur Vorhaltung eines Rettungswagens und Erwerb eines dafür geeigneten Grundstücks in der Gemeinde Wiedemar OT Zwochau              | 2- 446/19    |
| 3.4  | Errichtung einer Außenstelle zur Vorhaltung eines Rettungswagens und Erwerb eines dafür geeigneten Grundstücks in der Stadt Dahlen OT Schmannewitz              | 2- 448/19    |
| 3.5  | Richtlinie des Landkreises Nordsachsen zur Förderung ehrenamtlichen Engagements aus Mitteln des vom Freistaat Sachsen zur Verfügung gestellten Ehrenamtsbudgets | 2- 462/19    |
| 3.6  | Fachbediensteter für das Finanzwesen  | 2- 440/19    |
| 3.7  | Änderung der Verwaltungsstruktur des Landratsamtes Nordsachsen ab 01.05.2019  | 2-I 240/19/1 |
| 3.8  | Änderung Geschäftskreis des Zweiten Beigeordneten   | 2- 464/19    |
| 3.9  | Leitung „Amt für Schulen und Bildung“   | 2- 442/19/1  |
| 3.10 | Jugendhilfeplanung – Teilplan II – Kindertageseinrichtungen für das Schuljahr 2018/2019 und dessen Fortschreibung bis 2020/2021                                 | 2- 438/19    |
| 3.11 | Fortschreibung des schlüssigen Konzepts zu den Bedarfen für Unterkunft und Heizung  | 2- 445/19    |
| 3.12 | Errichtung einer Frauen- und Kinderschutzeinrichtung im Landkreis Nordsachsen   | 2- 453/19    |
| 3.13 | Beitritt zum Zweckverband „Sächsisches Kommunales Studieninstitut Dresden“  | 2- 459/19/1  |
| 3.14 | Information zum Arbeitsstand im Projekt „Erstellung eines Kreisentwicklungskonzeptes für den Landkreis Nordsachsen für den Zeitraum bis zum Jahr 2030“          | 2-I 235/19   |
| 3.15 | Den Strukturwandel im Landkreis Nordsachsen gestalten   | 2- 454/19    |
| 3.16 | Radverkehrskonzeption Landkreis Nordsachsen 2019 – Evaluation und Fortschreibung  | 2- 452/19    |
| 3.17 | Beitritt des Landkreises Nordsachsen zum Europäischen Metropolregion Mitteldeutschland e. V.  | 2- 451/19    |
| 3.18 | Anpassung und Erweiterung der 2. Richtlinie   |              |

zur Ausreichung der Ausgleichsmittel für den Ausbildungsverkehr gemäß ÖPNVFinAusG im Landkreis Nordsachsen

2- 447/19

4 Informationen und Anfragen

Es schließt sich eine nicht öffentliche Sitzung an.

## Mitteilung Büro Kreistag

In der 21. öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Kreisausschusses am **20. März 2019** wurden folgende Beschlüsse gefasst:

### Betreff

### Beschluss-Nr.

#### Öffentlicher Teil

➤ Spenden, Schenkungen und ähnliche Zuwendungen

016/19 KA

Die hier genannten Beschlüsse (öffentlicher Teil) können im Landratsamt Nordsachsen, Schlossstraße 27, 04860 Torgau, Büro des Kreistages (Zimmer 335) eingesehen werden.

## Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft

### Amt für Wirtschaftsförderung



### Existenzgründerberatungen

In engem Zusammenwirken mit Banken, der Agentur für Arbeit, der IHK zu Leipzig und der Handwerkskammer Leipzig können alle Bürger, die an einer Existenzgründung interessiert sind, kostenlose Beratungsleistungen in Anspruch nehmen.

Existenzgründerberatungen der WFG – Wirtschaftsförderungsgesellschaft mbH des Landkreises Nordsachsen und des Amtes für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft des Landkreises Nordsachsen werden wie folgt durchgeführt:

#### In Delitzsch

#### Haus der Wirtschaft, August-Bebel-Straße 2

**donnerstags in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr**

Zur Terminabstimmung wenden Sie sich bitte an Herrn Dr. Tilo Köhler-Cronenberg, Telefon 034202 988-1058 oder [tilo.koehler-cronenberg@lra-nordsachsen.de](mailto:tilo.koehler-cronenberg@lra-nordsachsen.de).

#### In Oschatz

#### Landratsamt Nordsachsen, Außenstelle Oschatz, Zi. 64

#### Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz

**mittwochs in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr**

Eine Terminvereinbarung ist unbedingt erforderlich.

Bitte wenden Sie sich diesbezüglich an Frau Sabine Müller, Telefon 03421 758-1053 oder [Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de](mailto:Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de).

#### In Torgau

#### Landratsamt Nordsachsen

#### Schlossstraße 27, Flügel C, Zi. 226, 04860 Torgau

(kein fester Beratungstag)

Wir bitten um vorherige Terminabstimmung mit Frau Sabine Müller, Tel. 03421 758-1053 o. [Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de](mailto:Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de).



## Dezernat Hauptverwaltung

110/Be/081.9.0-322/2018/TO

### Bestallungsurkunde

Gemäß Artikel 233 § 2 Abs. 3 EGBGB wird hiermit

Herr **Tilo Sahlbach,**  
**Treptitz,**  
**Hauptstraße 10,**  
**04758 Cavertitz,**

zum gesetzlichen Vertreter und zur Wahrnehmung der Eigentümerinteressen folgender Personen bestellt, da die Eigentümerrechtsnachfolge nicht zu ermitteln war für die

#### unbekannten Erben nach

**Rainer Erich Kuntzsch,** geb. 04.10.1953, ges. 13.05.2003

bezüglich des im **Grundbuch von Cavertitz Blatt 112**  
verzeichneten Grundstückes  
**Flurstücke 618, 619 a, 620 a und 621**  
der Gemarkung **Treptitz.**

Dem gesetzlichen Vertreter obliegt die Vertretung vorbezeichneter Eigentümer gemäß § 16 VwVfG i. V. m. §§ 1915, 1793 BGB.

Es besteht ein Bedürfnis, die Vertretung der Grundstückseigentümer gemäß Art. 233 § 2 Abs. 3 Satz 1 EGBGB sicherzustellen.

Das Bedürfnis der Bestellung geht aus dem Antrag der IBL Ingenieurbüro für Landentwicklung GmbH, im Auftrag des Landratsamtes Nordsachsen, Amt für Ländliche Neuordnung, vom 16.02.2018 hervor. Demnach ist ein Flurbereinigungsverfahren in Treptitz vorgesehen.

Von der gesetzlichen Vertretung sind nur die nachstehenden Grundstücksverfügungen erfasst, die gemäß §§ 1821 ff. BGB der vorherigen Genehmigung durch die Bestallungsbehörde bedürfen:

- ✓ alle mit der Flurbereinigung verbundenen Aufgaben nach dem Flurbereinigungs-gesetz (FlurbG)

Soweit durch Rechtshandlungen des gesetzlichen Vertreters finanzielle Erlöse erzielt werden, sind diese durch den Vertreter mündelsicher bei einem anerkannten Kreditinstitut anzulegen. Der Bestallungsbehörde ist hierüber ein Nachweis zu erbringen.

Die Beendigung der Bestellung erfolgt durch Abberufung durch die Bestallungsbehörde, soweit ein gesetzlicher Grund hierfür eingetreten ist.

Nach erfolgter Abberufung hat der Vertreter die Bestallungsurkunde der erlassenden Behörde auszuhändigen.



**Fleischer**  
Dezernent



## Dezernat Bau und Umwelt

### Anhörung zum Verfahren zur Auflösung von Flurstücken mit getrennt liegenden Teilen in der Stadt Torgau

Im Liegenschaftskataster existieren Flurstücke, welche aus getrennt liegenden Teilen bestehen, sogenannte Überhakenflurstücke.

Nach Punkt 7.2 der Liegenschaftskatastervorschrift – VwV-Lika vom 12. Februar 2014, welche zuletzt am 26. Mai 2016 geändert wurde, handelt es sich hierbei um fehlerhafte Bestandsdaten, welche entsprechend durch Zerlegung zu berichtigen sind.

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 2019-1001123** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke

Gemarkung Staupitz Flur 1 (7985) Flst.: 17/1, 21/1, 27/1, 33/1, 39/1, 87/2, 161/1, 162, 163, 174/1, 281/35, 282/37, 283/37, 418/27, 553/14, 562/21, 565/188

Gemarkung Staupitz Flur 2 (7986) Flst.: 3/1, 3/4, 3/5, 3/6, 7/1, 8/1, 29/1, 31/4, 32/1, 35/1

Gemarkung Staupitz Flur 3 (7987) Flst.: 6/4, 16, 37/1

Gemarkung Staupitz Flur 4 (7988) Flst.: 4/1, 4/3, 4/5, 9, 10/2, 10/3, 10/4, 11, 12, 13, 14, 21/1, 22, 23, 24, 25/1, 27, 28, 29, 31, 32, 55/6, 56/6, 83/30, 84/30

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 2019-1001124** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke

Gemarkung Staupitz Flur 5 (7989) Flst.: 5/1, 11/7, 18/2, 18/3, 18/4, 20, 22/1, 28/1, 31/1, 33/1, 34, 36/1, 37/1, 49, 51/3, 62/5, 67/1, 68/1, 68/2, 68/3, 70, 72/1, 74/1, 80/1, 83/1, 86/1, 90/1, 96/1, 98/2, 99/1, 124, 125, 141/1, 143/1, 150/1, 150/2, 160/1, 164/1, 168/1, 169/1, 178, 179/1, 184/1, 192/1, 195/1, 209, 229/11, 269/173, 287/50, 307/23, 308/16, 318/97, 319/65, 328/96, 333/137

Gemarkung Staupitz Flur 6 (7990) Flst.: 1, 2, 7, 23/1, 24/1, 25, 26, 27

Gemarkung Staupitz Flur 7 (7991) Flst.: 1/1, 1/2, 1/3, 2/1, 3, 4, 5, 6, 10, 11

Gemarkung Staupitz Flur 8 (7992) Flst.: 1, 20/3, 21/2, 23/5

Die Auflösung der Überhakenflurstücke wird in der Weise durchgeführt, dass die einzelnen Flurstücksteile eine eigene und neue Flurstücksnummer erhalten, die Buchfläche des ehemaligen Flurstückes wird dabei anteilig auf die neuen Flurstücke verteilt. An den Umfangsgrenzen werden keine Änderungen vorgenommen. Auch werden in dem Zusammenhang auf Grundlage von Luftbilddaten offensichtlich fehlerhaft im Liegenschaftskataster geführte Nutzungen dieser Flurstücke berichtigt bzw. aktualisiert. Das Verfahren ist kostenfrei.

Die Eigentümer haben hiermit bis zum **30.04.2019** Gelegenheit, vorhandene Einwände gegen das Verfahren vorzubringen. Diese sind schriftlich beim

Landratsamt Nordsachsen  
Vermessungsamt  
Dr.-Belian-Straße 5  
04838 Eilenburg

einzureichen. Zu den allgemeinen Öffnungszeiten des Landratsamtes Nordsachsen können die Eigentümer in der Geschäftsstelle bei o.g. Adresse auch Einsicht in die Verfahrensakten nehmen und sich dazu äußern.

**Pahlitzsch**  
Amtsleiterin

**Bekanntgabe der Offenlegung der Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters nach § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatG)**

Das Vermessungsamt Nordsachsen hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert:

Antragsnummer: 730\_2019\_1000994

Betroffene Flurstücke

Gemarkung Wermsdorf (6693): 305, 306, 308, 309, 310, 311, 312/1, 312/2, 314/1, 314/2, 372/2, 409, 410/2, 410/3, 410/4, 702/11, 702/12, 702/16, 702/17, 703, 705, 737/4, 737/5, 737/6, 737/7, 1297, 1298, 1301, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307,

Art der Änderung

1. Veränderung der tatsächlichen Nutzung mit Änderung der Wirtschaftsart

Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung mitgeteilt. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege ergibt sich aus § 14 Abs. 6 SächsVermKatG.

Der Landkreis Nordsachsen ist nach § 2 des SächsVermKatG für die Fortführung der Daten des Liegenschaftskatasters seines Gebietes zuständig. Der Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters liegen die Vorschriften des § 14 SächsVermKatG zugrunde.

Die Unterlagen liegen ab dem

**01.04.2019 bis zum 30.04.2019  
in der Geschäftsstelle des  
Vermessungsamtes Nordsachsen  
Dr.-Belian-Str. 5, 04838 Eilenburg**

**in der Zeit**

**Dienstag: 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 19:00 Uhr  
Donnerstag: 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr  
Freitag: 08:30 – 12:00 Uhr**

zur Einsichtnahme bereit.

Für Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter unserer Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten zur Verfügung. Sie haben in der Geschäftsstelle auch die Möglichkeit, die Fortführungsnachweise und die weiteren Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

**Pahlitzsch**  
Amtsleiterin

**Bekanntgabe der Offenlegung der Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters nach § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatG)**

Das Vermessungsamt Nordsachsen hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert:

Antragsnummer: 730\_2019\_1000328

Betroffene Flurstücke

Gemarkung Sprotta Flur 1 (3374): 143/4, 143/26, 143/27, 143/29, 143/68, 147/1, 149/2, 149/4, 149/6, 149/7, 149/8, 149/9, 149/10, 149/11, 149/12, 149/13, 149/14, 149/17, 149/19, 149/20, 149/21, 149/22, 149/23, 149/24, 149/25, 149/26, 149/27, 149/28, 149/29, 149/30, 138, 141/1, 142/3, 142/4, 143/37, 143/38, 143/39, 143/41, 143/43, 143/44, 143/46, 143/47, 143/48, 143/54, 143/55, 143/58, 143/59, 143/63, 144, 145, 148/1, 150/6

Antragsnummer: 730\_2019\_1001060

Betroffene Flurstücke

Gemarkung Doberschütz Flur 3 (3131): 92/14, 92/15, 115/10, 121/3, 122/2, 127/4, 127/5, 129/1, 358/115, 359/115, 485/95, 491/95, 504/95, 512/110, 528/110, 529/110, 531/95, 533/110, 539/110, 551/95, 115/2, 115/3, 115/4, 115/8, 115/9, 116/7, 116/9, 116/10, 122/3, 123/3, 128/1

Antragsnummer: 730\_2019\_1001067

Betroffene Flurstücke

Gemarkung Battaune Flur 1 (3125): 87/2, 113/2, 113/3, 115/3, 115/4, 118/1, 122/3, 122/9, 123/6, 123/19, 123/59, 123/60, 123/62, 123/63, 123/65, 123/66, 125/1, 337, 344, 345, 591/123, 597/121, 83/8, 120/3, 121/4, 123/17, 123/18, 123/20, 123/33, 123/45, 123/46, 123/56, 172, 346, 592/123, 807/123, Flurbereinigung: Wöllnauer Senke

Antragsnummer: 730\_2019\_1001069

Betroffene Flurstücke

Gemarkung Sprotta Flur 1 (3374): 143/50, 209/4, 209/7, 213/4, 214/4, 214/8, 214/13, 223/2, 226/1, 226/2, 229/3, 229/4, 230/1, 230/2, 231/13, 231/15, 231/16, 231/17, 231/18, 232/7, 232/8, 232/9, 232/10, 234/5, 143/64, 209/2, 209/3, 209/5, 212, 220/5, 220/7, 221/1, 222/2, 223/1, 231/12, 231/14, 231/23

Art der Änderung

1. Veränderung der tatsächlichen Nutzung ohne Änderung der Wirtschaftsart
2. Veränderung von Gebäudedaten
3. Veränderung der tatsächlichen Nutzung mit Änderung der Wirtschaftsart

Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung mitgeteilt. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege ergibt sich aus § 14 Abs. 6 SächsVermKatG.

Der Landkreis Nordsachsen ist nach § 2 des SächsVermKatG für die Fortführung der Daten des Liegenschaftskatasters seines Gebietes zuständig. Der Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters liegen die Vorschriften des § 14 SächsVermKatG zugrunde.

Die Unterlagen liegen ab dem

**01.04.2019 bis zum 30.04.2019  
in der Geschäftsstelle des  
Vermessungsamtes Nordsachsen  
Dr.-Belian-Str. 5, 04838 Eilenburg**

**in der Zeit**

**Dienstag: 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 19:00 Uhr**  
**Donnerstag: 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr**  
**Freitag: 08:30 – 12:00 Uhr**

zur Einsichtnahme bereit.

Für Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter unserer Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten zur Verfügung. Sie haben in der Geschäftsstelle auch die Möglichkeit, die Fortführungsnachweise und die weiteren Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

**Pahlitzsch**  
 Amtsleiterin

**Bekanntgabe der Offenlegung der  
 Änderung von Daten des  
 Liegenschaftskatasters nach § 14 Abs. 6  
 Sächsisches Vermessungs- und  
 Katastergesetz (SächsVermKatG)**

Das Vermessungsamt Nordsachsen hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert:

Antragsnummer: 730\_2010\_1000646

**Betroffene Flurstücke**

Gemarkung Laußig Flur 1 (3277): 179/2, 180/2, 181/2, 182/2, 183/2, 184/2, 185/2, 186/2, 187/2, 188/1, 188/2, 189/2, 197/2, 63/2, 65/1, 65/2, 66, 67/2, 67/3, 101/2, 102/2, 103/2, 104/2, 105/2, 106/2, 107/2, 107/3, 108/2, 109/2, 110/2, 111/2, 112/2, 113/2, 114, 116, 117/2, 118, 119, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 127, 128, 129, 130, 131, 132/1, 132/2, 132/3, 133, 134, 135/2, 136/1, 136/2, 137/1, 137/2, 138, 139, 140/1, 140/2, 141/1, 141/2, 142/3, 142/4, 142/5, 142/6, 143/1, 143/2, 144, 145, 146, 147, 148/1, 148/2, 149, 150, 151, 152/1, 152/2, 153/1, 153/2, 154/1, 154/2, 155/1, 155/2, 156, 157, 158/1, 158/2, 159/1, 159/2, 160, 161, 162, 163/1, 163/2, 164, 165, 166/2, 167/2, 168, 169, 170/2, 171/2, 172, 173/2, 177/2, 178/2  
 Gemarkung Gruna Flur 4 (3288): 3/1, 5, 6, 7/1

**Art der Änderung**

1. Berichtigung der Flächenangabe
2. Veränderung der tatsächlichen Nutzung mit Änderung der Wirtschaftsart
3. Zerlegung
4. Berichtigung fehlerhafter Bestandsdaten am Flurstück

Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung mitgeteilt und bekannt gemacht. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege ergibt sich aus § 14 Abs. 6 SächsVermKatG.

Der Landkreis Nordsachsen ist nach § 2 des SächsVermKatG für die Fortführung der Daten des Liegenschaftskatasters seines Gebietes zuständig. Der Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters liegen die Vorschriften des § 14 SächsVermKatG zugrunde.

Die Unterlagen liegen ab dem

**01.04.2019 bis zum 30.04.2019**  
**in der Geschäftsstelle des**  
**Vermessungsamtes Nordsachsen**  
**Dr.-Belian-Str. 5, 04838 Eilenburg**  
**in der Zeit**

**Dienstag: 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 19:00 Uhr**  
**Donnerstag: 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr**  
**Freitag: 08:30 – 12:00 Uhr**

zur Einsichtnahme bereit. Nach § 14 Abs. 6 Satz 5 SächsVermKatG gilt die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters 7 Tage nach Ablauf der Offenlegungsfrist als bekannt gegeben.

Für Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter unserer Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten zur Verfügung. Sie haben in der Geschäftsstelle auch die Möglichkeit, die Fortführungsnachweise und die weiteren Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

**Rechtsbehelfsbelehrung:**

Die Zerlegung und die Berichtigung fehlerhafter Bestandsdaten am Flurstück stellen einen Verwaltungsakt dar. Gegen diesen Bescheid des Landratsamtes Nordsachsen kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Nordsachsen, Schlossstraße 27, 04860 Torgau, beim Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen, Olbrichtplatz 3, 01099 Dresden oder den Außenstellen des Landratsamtes Nordsachsen Südring 17, 04860 Torgau; Richard-Wagner-Straße 7a, 04509 Delitzsch; Dr.-Belian-Straße 4–5, 04838 Eilenburg; Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz; Fischerstraße 26, 04860 Torgau oder auf elektronischem Weg durch Übermittlung einer E-Mail mit qualifizierter elektronischer Signatur nach dem Vertrauensdienstegegesetz an die Adresse [poststelle@lra-nordsachsen.de](mailto:poststelle@lra-nordsachsen.de) einzulegen.

**Pahlitzsch**  
 Amtsleiterin

**Dezernat Ordnung**

**Bereitschaftsdienst der niedergelassenen Tierärzte  
des Kreises Nordsachsen im Monat April 2019**

Landratsamt Nordsachsen, Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt (LÜVA), Dr. Barbara Lemm, Richard-Wagner-Str. 7a, 04509 Delitzsch, Tel.: 03421-758 5202, Fax: 03421-758 85 5210, E-Mail: Birgit.Opitz@lra-nordsachsen.de

Der Notfallbereitschaftsdienst hat lt. Berufsordnung die tierärztliche Versorgung an den Wochenenden, Feiertagen und in den Nachtstunden zu gewährleisten.

Fr. bis Do. von bis		Bereich Torgau-Oschatz-Riesa Montag 8.00 Uhr – Montag 8:00 Uhr		
29.03.19	04.04.19	<b>Dr. S. Geßwein</b> Str. der Jugend 17, 04880 Dommitzsch, Tel.: 034223-48403, Fax: 034223-48413, Funk: 0172-3465547	<b>Dr. D. Fuhsy</b> Eilenburger Straße 59 b, 04860 Torgau, Tel.: 03421-719545, Fax: 03421-719545, Funk: 0177-3210253	<b>30.03.2019–31.03.2019</b> nur Kleintiere Dr. Roland Schneider, Poppitzer Straße 25, 01587 Riesa, Telefon: 03525/510567
05.04.19	11.04.19	<b>TÄ Eileen Heinrich,</b> Werdau 16 H, 04860 Torgau, Tel.: 03421/7765323, Fax: 03421/7765324, Handy: 0176/64278701	<b>Dr. A. Arndt,</b> 04860 Torgau, Steinweg 2, Tel.: 03421-712033, Fax: 03421- 712403, aktuelle Rufbereitschaft auch unter www.tierarztpraxis-in- torgau-steinweg2.de	<b>06.04.2019–07.04.2019</b> nur Kleintiere Dr. Petra Kirschner, Stralsunder Straße 5, 01587 Riesa, Tel.: 03525/876187
12.04.19	18.04.19	<b>Dr. U. Kuhne,</b> An der Mühle 5, 04860 Klitzschen, Tel.: 03421-709376, Handy: 01716936542	<b>Dr. A. Döhler,</b> Schlossstraße 2, 04774 Dahlen, Tel.:034361-55217, Fax:034361- 55200, Handy: 0172-9186894	<b>13.04.2019–14.04.2019</b> nur Kleintiere Frau Dr. Heike Möbius, Salbitzer Str. 13a, 04758 Hof, Tel.: 035268-85350, Handy: 0172- 9485790
19.04.19	25.04.19	<b>TA Bernd Walloschke,</b> Hauptstraße 17, 04889 Langenreichenbach, Tel.: 034221-50486, Fax: 034221- 62223, Handy: 0172-3406332	<b>Dr. S. Geßwein,</b> Str. der Jugend 17, 04880 Dommitzsch, Tel.: 034223-48403, Fax: 034223- 48413, Handy: 0172-3465547	<b>19.04.2019-22.04.2019</b> nur Kleintiere Dr. Dietmar Sönitz, Theodor-Körner-Str. 6, 04758 Oschatz, Tel.: 03435-666880, Handy: 0171-9700992
26.04.19	02.05.19	<b>Dr A. Wehlitz,</b> Interessentenweg 10, 04889 Schildau, Tel.: 03421-708080, Fax: 03421-713720, Handy: 0171-4125434	<b>Frau TÄ A. Fercho,</b> Zwethauer Str. 22, 04886 Beilrode, Tel.: 03421-776778, Fax: 035365-385175, Handy: 01723411680	<b>27.04.2019-28.04.2019</b> nur Kleintiere, Dr. Dietmar Sönitz, Theodor-Körner-Str. 6, 04758 Oschatz, Tel.: 03435-666880, Handy: 0171-9700992

Fr. bis Fr. von bis		Bereich Eilenburg		
29.03.19	05.04.19		<b>Tierarztpraxis Westermeyer GbR</b> Eilenburger Chaussee 66, 04838 Doberschütz, Tel.: 034244-529090	<b>Dr. Carola Schweitzer</b> Bad Dübener Ringstr. 24, Tel./Fax: 034243-22611, 0172-3551037
05.04.19	12.04.19	<b>GTAP Völz</b> Zschepplin, Alte Dübener Str. 16, Tel. 03423-600925, 0172-6803750, Fax: 03423-759878	<b>DVM Enick</b> Bad Dübener Mühlstr. 5, Tel. 0178/102 5970	<b>DVM Agnes Telligmann</b> Kurt-Bennewitz-Str. 25, 04838 Eilenburg, Tel: 0172/1310475, Fax: 03423/700905
12.04.19	19.04.19		<b>Tierarztpraxis Westermeyer GbR</b> Eilenburger Chaussee 66, 04838 Doberschütz, Tel.: 034244-529090	<b>Dr. Pöttsch</b> Eilenburg, Franz-Mehring-Str. 35, Tel. 03423-603123
19.04.19	26.04.19	<b>GTAP Völz</b> Zschepplin, Alte Dübener Str. 16, Tel. 03423-600925, 0172-6803750, Fax: 03423-759878	<b>DVM Enick</b> Bad Dübener Mühlstr. 5, Tel. 0178/102 5970	<b>Dr. Carola Schweitzer</b> Bad Dübener Ringstr. 24, Tel./Fax: 034243-22611, 0172-3551037
26.04.19	03.05.19		<b>Tierarztpraxis Westermeyer GbR</b> Eilenburger Chaussee 66, 04838 Doberschütz, Tel.: 034244-529090	<b>DVM Agnes Telligmann</b> Kurt-Bennewitz-Str. 25, 04838 Eilenburg, Tel: 0172/1310475, Fax: 03423/700905



		Bereich Delitzsch	
von	bis	Delitzsch I (Stadt)	Delitzsch II (Land)
06.04.19	07.04.19	<b>TÄ Verena Hülsmann</b> Katzenpraxis Delitzsch, Lindenstraße 5, 04509 Delitzsch, Telefon: 034202 154477, Behandlung nur von Katzen nach telefonischer Absprache	<b>TÄ Daniela Mäder</b> Lindenstraße 3, 04435 Schkeuditz OT Glesien, Handy: 0173-2909187
13.04.19	14.04.19	<b>TA N. Pott Delitzsch,</b> Friedenssiedlung 69, Tel.: 034202-61827, Fax: 034202-58925, Handy: 0173/8874450, nach Vereinbarung	<b>Dr. Eva Langhammer,</b> Äußere Leipziger Straße 26, 04435 Schkeuditz, Tel.: 034204-69186, Fax: 034204/69294
19.04.19	20.04.19	<b>TÄ Diana Frisch</b> Schulgasse 2, 04509 Döbernitz, Handy: 0163/7820563 Bitte nur mit telefonischer Vorabsprache	<b>Dr. Thomas Bach</b> An der Stanau 2, 04435 Schkeuditz, Tel.: 034204-60937, Fax: 034204-60937, Handy: 0171-1658759, Kleintiersprechstunde: Samstag 9.00-12.00 Uhr und nach Vereinbarung Mail: Dr.ThomasBach@t-online.de
21.04.19	22.04.19	<b>Dr. Ina Grohmann,</b> Delitzsch, Str. der Jugend 8, Tel.: 034202-86324, Fax: 034202-52714, Ina_Grohmann@arcor.de, Kleintiersprechstunde: Samstag 10.00 - 12.00 Uhr	<b>21.04.2019 Dr. Thomas Bach,</b> An der Stanau 2, 04435 Schkeuditz, Tel.: 034204- 60937, Fax: 034204-60937, Handy: 0171-1658759, Kleintiersprechstunde: Samstag 9.00-12.00 Uhr und nach Vereinbarung, Mail: Dr.ThomasBach@ t-online.de / 22.04.2019 TÄ Daniela Mäder, Lindenstraße 3, 04435 Schkeuditz, OT Glesien, Handy: 0173-2909187
27.04.19	28.04.19		<b>Dr. Lars Graubner,</b> Krostitz, Ernst-Thälmann-Siedlung 23, Tel.: 034295-70891, Handy: 0173-3616925, Bitte telefonische Vorabsprache!

## Dezernat Soziales



### Kinder suchen Familien

#### Der Pflegekinderdienst sucht Familien für:

- Bereitschaftspflege sowie
- Vollzeitpflege

#### Die Pflegeeltern sollten:

- liebevoll und tolerant sein
- Verständnis für die besondere Situation von Pflegekindern aufweisen
- damit leben können, dass Kinder nicht immer perfekt sein müssen
- Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit dem Jugendamt haben

Wir möchten Kindern die Chance geben, ein Leben in Geborgenheit in einer Pflegefamilie führen zu können.

#### Ihre Ansprechpartner:

- **Bereich Torgau**  
Frau Politschuk  
Tel.: 03421 7586107  
Schlossstraße 27, 04860 Torgau
- **Bereich Delitzsch-Eilenburg**  
Frau Helfer-Thiemecke  
Tel.: 034202 9886140  
Richard-Wagner-Str. 7a, 04509 Delitzsch
- **Bereich Oschatz**  
Frau Renner  
Tel.: 03435 9846180  
Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz



### Wir helfen Familien und Kindern im Landkreis. Helfen Sie mit – werden Sie Familienpate!

Wir suchen Frauen und Männer ab 18 Jahre, die sich **ehrenamtlich** für ein **gesundes und glückliches Aufwachsen von Kindern im Landkreis Nordsachsen engagieren wollen.**

Familienpatinnen und Familienpaten können Eltern in folgenden Bereichen unterstützen ...

- Kinderbetreuung, um dringende Angelegenheiten auch mal allein erledigen zu können
- Freizeitaktivitäten mit Kindern gestalten und begleiten
- Unterstützung bei alltäglichen Aufgaben
- Begleitung in belastenden Lebenssituationen
- Gesprächspartner, wenn ein „offenes Ohr“ gebraucht wird



#### Was erwartet Sie in Ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit:

- flexibler und nach Ihren zeitlichen Ressourcen orientierter Einsatz
  - Weiterbildungen rund um das Thema Familie und Kinder
  - regelmäßige Ehrenamtstreffen zum Austausch
  - Fahrtkostenpauschale und Versicherungsschutz
- ... und nicht zuletzt dankbare Eltern und glückliche Kinder!**

Haben Sie Interesse oder wollen Sie mehr erfahren, dann melden Sie sich einfach bei uns!

Landratsamt Nordsachsen/ Dezernat Soziales  
Schlossstraße 27 / 04860 Torgau  
Fachstelle Familiennetzwerk

**Melanie Große** - Koordination Ehrenamt  
Telefon: 03421/ 758 6523  
Telefax: 03421/ 758 85 6110  
E-Mail: melanie.grosse@lra-nordsachsen.de





**Landratsamt Nordsachsen/Dezernat  
Soziales/Sozialamt  
Schlossstraße 27, 04860 Torgau**

**Pflegekoordinatorin Carolin Scheffler**

**Telefon:**

**03421 758 6204**

**[pflegekoordination@lra-nordsachsen.de](mailto:pflegekoordination@lra-nordsachsen.de)**

**Internet:**

**[www.pflegenetz.sachsen.de](http://www.pflegenetz.sachsen.de)**

**[www.cardomap.landkreis-nordsachsen.de](http://www.cardomap.landkreis-nordsachsen.de)**

Die Maßnahme Pflegekoordination wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes



Freistaat  
**SACHSEN**

## Mitteilungen Gemeinden

### Große Kreisstadt Schkeuditz

In der Stadtverwaltung Schkeuditz ist zum nächstmöglichen Termin die Stelle

einer/ eines

**Sachbearbeiterin/Sachbearbeiters** (m/w/d)

zu besetzen.

Die Stellenbeschreibung mit den Anforderungen und den Bewerbungshinweisen finden Sie auf der Homepage der Stadt Schkeuditz unter [www.schkeuditz.de](http://www.schkeuditz.de) Stellenangebote.

Bewerbungsende ist der 15.04.2019.



## Bekanntmachungen Zweckverbände

### Abwasserzweckverband Mittlere Mulde

#### Bauarbeiten an Pumpstationen in 04838 Doberschütz OT Rote Jahne und 04838 Eilenburg, Gewerbegebiet Nordost

#### Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung nach VOB/A

- a) Auftraggeber: Offizielle Bezeichnung: Abwasserzweckverband „Mittlere Mulde“; Straße, Hausnummer: Maxim-Gorki-Platz 1; Postleitzahl: 04838; Ort: Eilenburg; Land: Deutschland; E-Mail: info@azv-mm.de; Telefonnummer: +49 342368868-0; Fax: +49 034236886888
- b) Vergabeart: Öffentliche Ausschreibung
- c) Die elektronische Angebotsabgabe ist nicht zugelassen.
- d) Art des Auftrags: Bauarbeiten
- e) Ort der Ausführung: Offizielle Bezeichnung (Projektbezeichnung): Beseitigung BSK Hauptsammler Ost- TO1: PW-3-HSO (Fällmittel-Dosierstation) u. PW-7-HSO (Nachblas-Kompressorstation); Ausführungsort 1: Straße, Hausnummer: Wöllnauer Chaussee – Kreisverkehr; Postleitzahl: 04838; Ort: Doberschütz OT Rote Jahne; Land: Deutschland; Ausführungsort 2: Straße, Hausnummer: Dübener Landstr./ Am Färberwerder; Postleitzahl: 04838; Ort: Eilenburg; Land: Deutschland
- f) Art und Umfang der Leistung:
- A) PW-3-HSO (Rote Jahne) – Errichtung Dosierstation für Eisensalze:
- Liefern u. Setzen einer Sb-Fertigteil-Fundamentwanne 2,25 x 1,90 x 0,86 m (LxBxH) einschl. Aushub u. Hinterfüllung Baugrube
  - Liefern u. Aufstellen einer Auffangwanne/ IBC-Station aus PE 1,76 x 1,41 x 0,66 m (LxBxT)
  - Liefern u. Aufstellen eines Sb-Fertigteil-Geräteschranks 2,20 x 1,75 x 1,90 m (LxBxH) als Einhausung (einschl. Beleuchtung, Schuko-Steckdose, Frostschutzheizkörper)
  - Herstellung einer befestigten Zufahrt aus Betonverbundpflaster, 9 m<sup>2</sup>, einschl. TB 5,0 m u. Palisadenstützwand 6,0 m
  - Liefern IBC-Behälter 1000 l mit Eisen-II-Chlorid-Lösung
  - Liefern u. betriebsbereite Installation einer Dosieranlage für Eisen-II-Chlorid-Lösung
  - Verlegung von Kabelschutzrohren 14,0 m einschl. Erd- u. Oberflächenarbeiten
  - EMSR-Arbeiten (Anbindung der Anlagen an E/MSR-Steuerschrank, Kabelverlegung NS- u. Datenleitungen, Blitzschutz und Potenzialausgleich, Parametrierung der Messtechnik)
- B) PW-7-HSO Gewerbegebiet EB NO - Errichtung Kompressorstation:
- Herstellen von 2 St. Streifenfundamente 2,78 x 0,30 x 0,40 m (LxBxH) einschl. Aushub u. Hinterfüllung Baugrube
  - Liefern u. Aufstellen eines Sb-Fertigteil-Technikraumes (altern. Fertigteilgarage) 2,78 x 2,30 x 2,50 m (LxBxH) als Einhausung (einschl. Beleuchtung, Schuko-Steckdose, Wandventilator, Frostschutzheizkörper, Elt-Unterverteilung)
  - Liefern u. betriebsbereite Installation einer Nachblaskompressoranlage (8 bar, 0,39 ... 1,74 m<sup>3</sup>/min, 11 kW)
  - Verlegung von Kabelschutzrohren 32,0 m einschl. Erd- u. Oberflächenarbeiten
  - EMSR-Arbeiten (Anbindung der Anlagen an E/MSR-Steuerschrank, Kabelverlegung NS- u. Datenleitungen, Blitzschutz und Potenzialausgleich, Parametrierung der Messtechnik)
- Ersatz Be- und Entlüftungsventil für Abwasser DN 100 einschl. Schieber in vorh. Schachtbauwerk  
Zuschlags- und Wertungskriterien: gemäß Verdingungsunterlagen
  - g) Es werden keine Planungsleistungen gefordert.
  - h) Aufteilung in mehrere Lose: nein
  - i) Ausführungsfristen: Beginn: 03.06.2019; Ende: 30.08.2019
  - j) Nebenangebote sind zugelassen
  - k) Die Vergabeunterlagen werden auf der Vergabepattform eVergabe.de bereitgestellt.
  - l) Kosten für Vervielfältigungen der Vergabeunterlagen: entfällt
  - m) entfällt
  - n) Frist für den Eingang der Angebote: **16.04.2019, 11:00 Uhr**
  - o) Angebote sind zu richten an: siehe a)
  - p) Angebote sind abzufassen in Deutsch.
  - q) Eröffnungstermin: Datum: **16.04.2019, 11.00 Uhr**; Ort: siehe a), Raum 2.01, Personen, die anwesend sein dürfen: Bieter und deren Bevollmächtigte
  - r) Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 % der Auftragssumme und Mängelbürgschaft in Höhe von 3 % der Abrechnungssumme einschl. der Nachträge, sofern die Auftragssumme mind. 250.000,00 € (ohne Umsatzsteuer) beträgt. Anderenfalls verzichtet der Auftraggeber auf diese Sicherheitsleistungen. Nur unbefristete Bürgschaften eines in der Bundesrepublik Deutschland zugelassenen Kreditversicherers oder Kreditinstitutes.
  - s) Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen: Zahlungsbedingungen nach VOB/B
  - t) Rechtsform einer Bietergemeinschaft: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
  - u) Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung: Bieter müssen mit Angebotsabgabe und während der Werkleistung die erforderliche Qualifikation (Fachkunde, technische Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit der technischen Vertragserfüllung) und die Gütesicherung der Ausführung nachweisen. Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis die Eignung mit dem Angebot die ausgefüllte „Eigenerklärung zur Eignung“ der Verdingungsunterlagen mit Angaben gemäß VOB/A § 6 Abs. 3 Nr. 2 1. bis 9. vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmern sind die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die Nachunternehmer präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. geführt werden. Darüber hinaus hat jeder Bieter unabhängig von der Eintragung in der Präqualifikationsliste zum Nachweis seiner Fachkunde folgende Angaben gemäß § 6 Abs. 3 VOB/A mit Angebotsabgabe beizubringen:
    - Referenzen gleichwertiger Leistungen in den letzten 3 Jahren
    - Nachweis einer gültigen Haftpflichtversicherung
  - v) Bindefrist: **16.05.2019**
  - w) Vergabenachprüfstelle: Offizielle Bezeichnung: Landesdirektion Sachsen; Bereich/Abteilung: Dienststelle Leipzig, Referat 33; Straße, Hausnummer: Braustraße 2; Postleitzahl: 04107; Ort: Leipzig; Land: Deutschland; Telefonnummer: +49 341-977-0; Fax: +49 341-977-1199

## Bauleistungen in 04838 Eilenburg, Kläranlage

### Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung nach VOB/A

- a) Auftraggeber: Offizielle Bezeichnung: Abwasserzweckverband „Mittlere Mulde“; Straße, Hausnummer: Maxim-Gorki-Platz 1; Postleitzahl: 04838; Ort: Eilenburg; Land: Deutschland; E-Mail: info@azv-mm.de; Telefonnummer: +49 3423-688680; Fax: +49 3423-688688
- b) Gewähltes Vergabeverfahren: Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A
- c) Die elektronische Angebotsabgabe ist nicht zugelassen.
- d) Art des Auftrags: Bauleistungen
- e) Ort der Ausführung: Offizielle Bezeichnung (Projektbezeichnung): Erneuerung Überschussschlammmentwässerung Kläranlage Eilenburg; Straße, Hausnummer: Hainicher Aue; Postleitzahl: 04838; Ort: Eilenburg; Land: Deutschland
- f) Art und Umfang der Leistung:  
Demontage bestehende ÜS-Entwässerung, System Bandfiltertrommel samt Polymerdosierstation und EMSR-Technik, Lieferung und Montage neue ÜS-Entwässerung, System Scheibeneindicker mit Polymerdosierstation sowie zugehöriger EMSR- und Steuertechnik zum Einbau in vorh. Schaltschrank  
Erneuerung ÜS-Tauchmotorpumpe zugehöriger, peripherer Anlagenbau: Austausch verschiedener Rohrleitungen, Armaturen, Einbauteile  
Zuschlags- und Wertungskriterien: gemäß Verdingungsunterlagen
- g) Es werden keine Planungsleistungen gefordert.
- h) Aufteilung in mehrere Lose: nein
- i) Ausführungsfristen für den Gesamtauftrag:  
**Beginn: 14.10.2019, Ende: 13.12.2019**  
Zur Gewährleistung des Ausführungsbeginns gemäß Punkt 1.1 sind bei langen Bestellfristen unmittelbar nach Beauftragung durch den AG die entsprechenden Bestellungen auszulösen. Die Bestellungen sind dem AG unaufgefordert schriftlich nachzuweisen.
- j) Nebenangebote sind zugelassen.
- k) Stelle, bei der die Vergabeunterlagen angefordert werden können: Die Vergabeunterlagen werden auf der Vergabeplattform eVergabe.de bereitgestellt.
- l) Kosten für Vervielfältigungen der Vergabeunterlagen: entfällt
- m) entfällt
- n) Frist für den Eingang der Angebote:  
**16.04.2019, 9.00 Uhr**
- o) Angebote sind zu richten an: siehe a)
- p) Angebote sind abzufassen in Deutsch.
- q) Eröffnungstermin: Datum: **16.04.2019, 9.00 Uhr**; Ort: siehe a), Raum 2.01; Personen, die anwesend sein dürfen: Bieter und deren Bevollmächtigte
- r) Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 % der Auftragssumme und Mängelbürgschaft in Höhe von 3 % der Abrechnungssumme einschl. der Nachträge, sofern die Auftragssumme mind. 250.000,00 € (ohne Umsatzsteuer) beträgt. Andernfalls verzichtet der Auftraggeber auf diese Sicherheitsleistung.
- s) Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen: Zahlungsbedingungen nach VOB/B
- t) Rechtsform einer Bietergemeinschaft: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
- u) Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung des Bewerbers oder Bieters: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis die Eignung mit dem Angebot die ausgefüllte Eigenerklärung des Bieters gemäß Formblattvorgabe in

den Verdingungsunterlagen vorzulegen. Für Nachunternehmer sind die Eignungsnachweise in gleicher Weise zu führen. Weitere erforderliche Eignungsnachweise: Nachweis Haftpflichtversicherung.

- v) Bindefrist: **16.05.2019**
- w) Vergabenachprüfstelle: Offizielle Bezeichnung: Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig, Referat 33; Straße, Hausnummer: Braustraße 2; Postleitzahl: 04107; Ort: Leipzig; Land: Deutschland; Telefonnummer: +49 341-977-3313; Fax: +49 341-977-1199

## Tiefbauarbeiten in 04838 Doberschütz OT Mörtitz

### Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung nach VOB/A

- a) Auftraggeber: Offizielle Bezeichnung: Abwasserzweckverband „Mittlere Mulde“; Straße, Hausnummer: Maxim-Gorki-Platz 1; Postleitzahl: 04838; Ort: Eilenburg; Land: Deutschland; E-Mail: info@azv-mm.de; Telefonnummer: +49 3423-688680; Fax: +49 3423-688688
- b) Vergabeart: Öffentliche Ausschreibung nach VOB/A
- c) Die elektronische Angebotsabgabe ist nicht zugelassen.
- d) Art des Auftrags: Tiefbauarbeiten
- e) Ort der Ausführung: Offizielle Bezeichnung (Projektbezeichnung): Ertüchtigung Ortsnetz Mörtitz, 2.BA: Mischwasserbehandlung Gartenstr./ Thomas-Müntzer-Str. und Straßenbau; Straße, Hausnummer: Gartenstr./ Thomas-Müntzer-Str.; Postleitzahl: 04838; Ort: Doberschütz OT Mörtitz; Land: Deutschland
- f) Art und Umfang der Leistung:  
MW-Kanalisation (Auftraggeber: AZV „Mittlere Mulde“):  
105 m Abbruch Kanal  
1 St. Komplettabbruch Schacht DN 1000  
7 St. Teilabbruch Schacht DN 1000  
275 m Verdämmung DN 200  
25 m PP DN 200  
11 m PP DN 300  
145 m PP DN 400  
5 St. Schachtbauwerke DN 1000  
77 m PRC Drachenprofil DN 800  
3 St. PRC Systemschacht DN1200  
1 St. Umrüstung und Sanierung vorh. Pumpwerk DN 1500  
Je 1 St. Dosierstation / MID-Schacht / Molchschleuse  
1 St. Umbau vorh. Schachtsonderbauwerk Regenüberlauf und Auslauf ins Gewässer  
115 m SW-Hausanschlussleitungen DN/OD 160  
810 m<sup>2</sup> Oberflächenabbruch/-Wiederherstellung  
Straßenbau (Auftraggeber mit separatem Auftrag: Gemeindeverwaltung Doberschütz):  
3 St Straßenabläufe  
317 m<sup>2</sup> Oberflächenabbruch/-Wiederherstellung  
Zuschlags- und Wertungskriterien: gemäß Verdingungsunterlagen
- g) Es werden keine Planungsleistungen gefordert.
- h) Aufteilung in mehrere Lose: nein
- i) Ausführungsfristen: Beginn: 01.08.2019; Ende: 22.11.2019
- j) Nebenangebote sind zugelassen.
- k) Stelle, bei der die Vergabeunterlagen angefordert werden können: Die Vergabeunterlagen werden auf der Vergabeplattform eVergabe.de bereitgestellt.
- l) Kosten für Vervielfältigungen der Vergabeunterlagen: entfällt
- m) entfällt
- n) Frist für den Eingang der Angebote:

16.04.2019, 10:00 Uhr

- o) Angebote sind zu richten an: siehe a)
- p) Angebote sind abzufassen in Deutsch.
- q) Eröffnungstermin: Datum: 16.04.2019, 10.00 Uhr; Ort: siehe a), Raum 2.01; Personen, die anwesend sein dürfen: Bieter und deren Bevollmächtigte
- r) Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 % der Auftragssumme und Mängelbürgschaft in Höhe von 3 % der Abrechnungssumme einschl. der Nachträge, sofern die Auftragssumme mind. 250.000,00 € (ohne Umsatzsteuer) beträgt. Anderenfalls verzichtet der Auftraggeber auf diese Sicherheitsleistungen. Nur unbefristete Bürgschaften eines in der Bundesrepublik Deutschland zugelassenen Kreditversicherers oder Kreditinstitutes.
- s) Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen: Zahlungsbedingungen nach VOB/B
- t) Rechtsform einer Bietergemeinschaft: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
- u) Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis). Nicht präqualifizierte Unternehmen haben zum Nachweis die Eignung mit dem Angebot die ausgefüllte Eigenerklärung des Bieters gemäß Formblattvorgabe in den Verdingungsunterlagen vorzulegen. Für Nachunternehmer sind die Eignungsnachweise in gleicher Weise zu führen. Weitere erforderliche Eignungsnachweise: MVA-Nachweis; Nachweis Haftpflichtversicherung, Nachweis Gütesicherung Kanalbau RAL-GZ 961 Kanalbau AK2 oder Qualifikationsnachweis gemäß Abschnitt 4.1 RAL-GZ 961 und Bestehen einer Gütesicherung gemäß Abschnitt 4.2 und 4.3 mit Beginn der Arbeiten. DVGW-Zertifikat für den Druckrohrleitungsbau W3pe
- v) Bindefrist: 16.05.2019
- w) Vergabenachprüfstelle: Offizielle Bezeichnung: Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig, Referat 33; Straße, Hausnummer: Braustraße 2; Postleitzahl: 04107; Ort: Leipzig; Land: Deutschland; Telefonnummer: +49 341-977-3313; Fax: +49 341-977-1199

## Kultur und Schulen

### Künstler Ralf Schneider stellt in Torgau seine Werke aus

Der Torgauer Kunst- und Kulturverein „Johann Kentmann“ präsentiert vom 29. März bis 22. Mai eine neue Ausstellung in den Räumlichkeiten der Kleinen Galerie Torgau. Unter dem Thema „Ansichten der Natur“ wird der Künstler Ralf Schneider eine Auswahl seiner Radierungen zeigen.

Kupferplatten und Stahlnadel, Säurebad, Kolophoniumstaub, Büttenpapier und Druckfarbe, der Geruch von Asphaltlack und Terpentin, das sind die Materialien, die man am Arbeitsplatz von Ralf Schneider vorfindet. Was er mit der Zeichenfeder aufs Papier bringt, ist gegenständlich klar erkennbar. Es sind fast ausschließlich kleine Ausschnitte mit vielen Details, die er aus einem größeren Zusammenhang herauslöst und so intensiver vor Augen führt.

Die Vernissage zur Ausstellung findet am Freitag, dem 29. März, um 19 Uhr, Kleine Galerie, Pfarrstraße 3, in Torgau, statt. Die musikalische Umrahmung erfolgt durch die Musikschule „Heinrich Schütz“.

### Buchvorstellung und Podiumsgespräch im DIZ Torgau zum Strafvollzug der DDR

Mit dem Strafvollzug in Torgau in der SED-Diktatur befasst sich erstmals eine neue Publikation der Stiftung Sächsische Gedenkstätten/Dokumentations- und Informationszentrum (DIZ) Torgau. **Am Dienstag, dem 2. April 2019, um 19 Uhr,** wird die Neuerscheinung im DIZ Torgau vorgestellt. Der Eintritt ist frei.

Der Band stellt umfassend die Geschichte des DDR-Gefängnisses Torgau vom Beginn 1950 bis zur Wiedervereinigung 1990 dar. Insbesondere zeigt er das abgeschottete Leben und die Leiden der Inhaftierten, unter denen sich bis weit in die 1970er-Jahre eine erhebliche Zahl an politischen Häftlingen befand.

Bei dem Podiumsgespräch geht es um die Praxis des Strafvollzugs in der DDR und um die Folgen für die Inhaftierten. Zu Gast sind Norbert Sachse (politischer Häftling in Torgau 1971—1973), Stefanie Knorr (Beratungsstelle „Gegenwind“ für politisch Traumatisierte der SED-Diktatur), Erico Anselmi (Leiter der Justizvollzugsanstalt Torgau) und Dr. Julia Spohr (stellvertretende Geschäftsführerin der Stiftung Sächsische Gedenkstätten).

Die Publikation mit dem Titel *„Heute: Haus der Erziehung. Der Strafvollzug der DDR in Torgau 1950 bis 1990“* kann an dem Abend zu einem Sonderpreis erworben werden.

Weitere Infos zu der Veranstaltung finden sich unter [www.diz-torgau.de](http://www.diz-torgau.de).

### Ostereierschau und Basar in der Kleinen Galerie in Torgau

Zur Ostereierschau lädt der Torgauer Kunst- und Kulturverein „Johann Kentmann“ am Sonntag, dem 31. März, von 14 bis 17 Uhr, in die Kleine Galerie, Pfarrstraße 3, in Torgau ein. Zu sehen gibt es kreative Gestaltungsmöglichkeiten von Eiern zum Osterfest und einen kleinen Basar. Am 7. und 14. April findet dann in der Kleinen Galerie ein kleiner Ostermarkt statt. Auch dort werden wieder verschiedene Techniken der Eiermalerei sowie weitere kreative Ideen zu Ostern gezeigt. Geöffnet hat der Ostermarkt jeweils von 14 bis 17 Uhr.

### Sonderschau im Barockschloss Delitzsch

Zur Sonderschau „Blau-Gold, Liedertafel & Kurrende – Musik in Delitzsch“ lädt die Stadtverwaltung Delitzsch vom 22. März bis zum 9. Juni ein. Die Veranstaltungen finden jeweils dienstags bis sonntags von 10 bis 17 Uhr statt.



## Verschiedenes

### Ärztlicher Bereitschaftsdienst ausschließlich über 116117 erreichbar

Der ärztlicher Bereitschaftsdienst der Kassenärztlichen Vereinigung Sachsen (KVS) ist ausschließlich – kostenfrei und ohne Vorwahl – über die Rufnummer 116117 erreichbar.

Alle relevanten Informationen sind auf der Internetseite der KV Sachsen hinterlegt:

<https://www.kvs-sachsen.de/buerger/bereitschaftsdienste/>

**Nach wie vor gilt:** Bei lebensbedrohlichen Notfällen (z. B. Herzinfarkt, akuten Blutungen oder Vergiftungen) alarmieren Sie bitte den Rettungsdienst unter der Nummer 112!

### Neue Sonderausstellung im Oschatzer Museum

„Aus der Eierbecherei ...“ lautet das Motto der Sonderausstellung im Oschatzer Stadt- und Waagenmuseum, die noch bis zum 23. Juni in Augenschein genommen werden kann. Christiane Hasenwinkel aus Döbeln hat sich dem Sammeln von Eierbechern verschrieben. In der Sonderausstellung zeigt sie einen Teil ihrer über 3.000 Stück zählenden Sammlung. Jeder Eierbecher hat eine kleine Geschichte, eine Vergangenheit und auch eine Zukunft. Eierbecher aus aller Herren Länder, als Andenken oder Mitbringsel, Eierbecher mit Lüsterdekor, in Hasen- oder Blumenform und aus den unterschiedlichsten Materialien und Epochen sind da zu bestaunen. Zur Frühstückskultur zu DDR-Zeiten gehörten zum Beispiel die typischen Kunststoffbecher.

Die Ausstellung im Stadt- und Waagenmuseum in der Oschatzer Frongasse 1 ist dienstags von 10 bis 12.30 Uhr und 13 bis 17 Uhr sowie freitags bis sonntags von 13.30 bis 17 Uhr geöffnet.

### Akteure für Oschatzer Trödelmarkt gesucht

Der nächste Trödelmarkt in der Oschatzer Innenstadt rund um das Stadt- und Waagenmuseum findet am Sonnabend, dem 11. Mai, statt. Hierfür werden wieder Hobbytrödler gesucht. Wer Lust hat, seinen Kram und Krempel unter die Leute zu bringen, sollte sich bis zum 5. Mai im Museum oder direkt telefonisch unter 03435-920 285 melden. Ohne vorherige Anmeldung kann kein Standplatz vergeben werden.

Gegen eine geringe Standgebühr ist es möglich, Omas Geschirr, Opas Bücher, den Schmuck der Tante, altes Werkzeug oder längst nicht mehr benutzten Hausrat an neue Besitzer zu bringen. Der Standaufbau kann ab 6 Uhr beginnen und sollte 9 Uhr abgeschlossen sein. Tisch und Stuhl muss jeder Händler selbst mitbringen.

### Inklusionsnetzwerk Sachsen mit neuer App

Das Inklusionsnetzwerk Sachsen möchte mit seiner neuen App „aktiv inklusiv“ ehrenamtliches Engagement für Inklusion unterstützen. Die App listet Angebote zur ehrenamtlichen Mitarbeit im Rahmen von Projekten und Aktionen sowie bei Einrichtungen und Organisationen, die für ihre inklusive Arbeit Unterstützung suchen. Betreiber der App ist die Landesarbeitsgemeinschaft Selbsthilfe Sachsen. Abrufbar ist sie im Google Store über <https://play.google.com/store/apps/details?id=de.flexus.aktiv> sowie im Internet unter <https://www.inklusionsnetzwerk-sachswen.de/aktivwerden/ehrenamt.html>

Die App entstand im Rahmen des Projektes „Inklusionsnetzwerk Sachsen“, das durch den Freistaat Sachsen gefördert wird.

### Saunaabend „Frühlingserwachen“

Am Freitag, den 5. April 2019, ist die Saunawelt im HEIDE SPA wieder zum nächtlichen Saunavergnügen geöffnet. Von 20 bis 1 Uhr begrüßt das Saunateam alle aus dem Winterschlaf erweckten zum Saunaabend „Frühlingserwachen“.

In den verschiedenen Saunen wartet ein abwechslungsreiches Programm mit Blütenduftaufgüssen, erfrischenden Peelings sowie Klangschalen- und Birkenzweig-Ritual. Am knisternden Kaminfeuer gibt es Wissenswertes rund um das Thema Kneipp zu erfahren.

Zudem kann nach Lust und Laune geschlemmt werden. Nicole Thieme und ihr Team von der Saunabar sorgen für das leibliche Wohl und halten leichte Leckereien für die Gäste bereit, unter anderem Spargelrahmsuppe, Baguette mit geräuchertem Wels und Früchte-Smoothies.

Wie zu jeder SaunaNacht ist die Badelandschaft ab 22 Uhr zum FKK-Schwimmen geöffnet. Weiterhin werden entspannende Massagen direkt in der Saunawelt angeboten, die im Vorfeld telefonisch oder an der Kasse des HEIDE SPA reserviert werden können.

Informationen: [www.heidespa.de](http://www.heidespa.de)

Telefon 034243 33633

### 7-Seen-Wanderung vom 3. Bis 5. Mai

Die Wanderschuhe werden vom 3. Bis 5. Mai wieder in Markleeberg und im Leipziger Neuseenland geschnürt. Auf insgesamt 30 geführten Wanderstrecken zwischen vier und 102 Kilometern ist für jeden Geschmack etwas dabei. Während der Gesundheits-, Familien- und Extremwanderungen werden unterwegs leckere Snacks und Getränke angeboten. Mit Hilfe der Wander-App können spannende touristische Highlights an der Strecke erkundet werden.

Allen Kurzwanderfans mit Kindern wird die neue Ballonfantasy-Nachtwanderung über sechs Kilometer empfohlen. Jeder Teilnehmer erhält einen Leuchtballon, mit dem es in der Dunkelheit durch den agra-Park entlang der Pleiße geht. Höhepunkt bei der Zielankunft ist das Höhenfeuerwerk auf der Festwiese in Markleeberg.

Die Anmeldung ist online unter [www.7seen-wanderung.de](http://www.7seen-wanderung.de) oder bei allen Vorverkaufsstellen möglich. Im Internet gibt es auch ausführliche Informationen zu allen Strecken, Impressionen und Medieninformationen.

## Teilnehmer für Ideenwettbewerb der sächsischen Mitmach-Fonds gesucht

Wir wollen gemeinsam durchstarten und benötigen dabei Ihre Unterstützung. Wir suchen Ihre Projektideen, um den Strukturwandel in Mitteldeutschland voranzutreiben und die Region attraktiver und lebenswerter zu gestalten. Beteiligen Sie sich mit Ihren Ideen zu den Themen zivilgesellschaftliches Engagement, Mobilität, Kunst, Kultur, Sport sowie Förderung von Kindern und Jugendlichen in den sächsischen Braunkohleregionen.



**Jetzt bis zum 15. April 2019 bewerben!**

MACHEN SIE MIT BEI DER GESTALTUNG DER ZUKUNFT UNSERER REGION!

### Wer kann teilnehmen?

Bürgerinnen und Bürger, Vereine, Verbände, Kammern, Stiftungen, soziale Träger, Kitas und Schulen sowie kommunale und wissenschaftliche Einrichtungen aus den Landkreisen Leipzig und Nordsachsen sowie der Stadt Leipzig

### Welche Kategorien gibt es?

- Bürgerinnen und Bürger „ReWIR-Preis Mitteldeutschland“
- Unsere Kinder und Jugendlichen „Zukunft MINT-Preis“
- Mitteldeutschland bewegt sich! „Mobilitäts-Preis“

### Wie einfach geht es?

- [www.mitmachfonds-sachsen.de](http://www.mitmachfonds-sachsen.de) aufrufen und die Region Mitteldeutschland auswählen
- Online-Bewerbungsformular mit kurzer Projektbeschreibung ausfüllen
- Einen von 350 Preisen im Wert von 2.000 bis 30.000 € gewinnen

### Hintergrund

Die „Sächsischen Mitmach-Fonds“ wurden von der Sächsischen Staatsregierung zur Förderung des Strukturwandels in den sächsischen Braunkohleregionen Mitteldeutschland und Lausitz eingerichtet. Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel des Freistaates Sachsen auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtages beschlossenen Haushaltes.

### Kontakt Projektträger

Dana Marschner, Projektleiterin Sächsische Mitmach-Fonds, Metropolregion Mitteldeutschland Management GmbH, Schillerstraße 5, 04109 Leipzig  
 Telefon: +49 341 600 162 54  
 E-Mail: [mitteldeutschland@mitmachfonds-sachsen.de](mailto:mitteldeutschland@mitmachfonds-sachsen.de)  
 Web: [www.mitmachfonds-sachsen.de](http://www.mitmachfonds-sachsen.de)  
 Facebook: [www.facebook.com/mitmachfondssachsen](http://www.facebook.com/mitmachfondssachsen)  
 Instagram: [www.instagram.com/sachsenmachtmit](http://www.instagram.com/sachsenmachtmit)